



SLOVENSKI STANDARD
kSIST prEN 934-3:2009

01-marec-2009

Priloga 1: Definicije, zahtevi, skladnost in označevanje
Priloga 2: Definicije, zahtevi, skladnost in označevanje

Admixtures for concrete, mortar and grout - Part 3: Admixtures for masonry mortar -
Definitions, requirements, conformity and marking and labelling

Zusatzmittel für Beton, Mörtel und Einpressmörtel - Teil 3: Zusatzmittel für Mauermörtel -
Definitionen, Anforderungen, Konformität, Kennzeichnung und Beschriftung

Adjuvants pour béton, mortier et coulis - Adjuvants pour mortier à maçonner - Partie 3:
Définitions, exigences, conformité, marquage et étiquetage

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 934-3

ICS:

01.040.91	Gradbeni materiali in gradnja (Slovarji)	Construction materials and building (Vocabularies)
91.100.10	Cement. Mavec. Apno. Malta	Cement. Gypsum. Lime. Mortar

kSIST prEN 934-3:2009

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

FINAL DRAFT
prEN 934-3

January 2009

ICS 01.040.91; 91.100.10

Will supersede EN 934-3:2003

English Version

Admixtures for concrete, mortar and grout - Part 3: Admixtures for masonry mortar - Definitions, requirements, conformity and marking and labelling

Adjuvants pour béton, mortier et coulis - Adjuvants pour
mortier à maçonner - Partie 3: Définitions, exigences,
conformité, marquage et étiquetage

Zusatzmittel für Beton, Mörtel und Einpressmörtel - Teil 3:
Zusatzmittel für Mauermörtel - Definitionen, Anforderungen,
Konformität, Kennzeichnung und Beschriftung

This draft European Standard is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 104.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

	page
Foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Requirements	6
5 Sampling.....	8
6 Conformity control.....	8
7 Evaluation of conformity.....	9
8 Marking and labelling	9
8.1 General.....	9
8.2 Designation of admixtures.....	9
8.3 Additional information	9
Annex A (informative) Content and release of dangerous substances.....	10
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Directive	11
ZA.1 Scope and relevant characteristics	11
ZA.2 Procedure for attestation of conformity of admixtures for masonry mortar.....	12
ZA.2.1 System of attestation of conformity	12
ZA.2.2 EC certificate and declaration of conformity	14
ZA.3 CE marking and labelling.....	15
Bibliography	17

Foreword

This document (prEN 934-3:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 104 “Concrete and related products”, the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This document will supersede EN 934-3:2003.

This European Standard is a part of the series EN 934 "Admixtures for concrete, mortar and grout" which additionally comprises the following parts

Part 1: Common requirements

Part 2 Admixtures for concrete, mortar and grout — Part 2: Concrete admixtures — Definitions, requirements, conformity, marking and labelling

Part 4: Admixtures for grout for prestressing tendons — Definitions, requirements, conformity, marking and labelling

Part 5: Admixtures for sprayed concrete — Definitions, requirements, conformity, marking and labelling

Part 6: Sampling, conformity control, evaluation of conformity

This European Standard is used with the standards of the EN 480 series which comprise test methods for admixtures.

1 Scope

This European Standard defines and specifies the requirements and conformity criteria for admixtures for use in cement based masonry mortar.

It covers two types of admixtures, long term retarding and air entraining/plasticising which are used in ready-mixed and site made masonry mortars.

Provisions for the use of admixtures for masonry mortar are not part of this European Standard but are covered by EN 998-1 and EN 998-2.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 480-13:2002, *Admixtures for concrete, mortar and grout — Test methods — Part 13: Reference masonry mortar for testing mortar admixtures*

EN 934-1:2008, *Admixtures for concrete, mortar and grout — Part 1: Common requirements*

EN 934-6:2001, *Admixtures for concrete, mortar and grout — Part 6: Sampling, conformity control and evaluation of conformity*

EN 1015-4, *Methods of test for mortar for masonry — Part 4: Determination of consistence of fresh mortar (by plunger penetration)*

EN 1015-7, *Methods of test for mortar for masonry — Part 7: Determination of air content of fresh mortar*

EN 1015-9, *Methods of test for mortar for masonry — Part 9: Determination of workable life and correction time of fresh mortar*

EN 1015-11, *Methods of test for mortar for masonry — Part 11: Determination of flexural and compressive strength of hardened mortar*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the definitions in EN 934-1:2008 and the following apply.

3.1

air entraining/plasticizing admixture

admixture which increases workability, or allows water reduction, by incorporating during mixing a controlled quantity of small, uniformly distributed air bubbles which remain after hardening

3.2

set retarding admixture for long term retarded masonry mortar

set retarding admixture as defined in EN 934-2 but specifically intended for use in long term retarded mortar incorporating entrained air

3.3

performance

ability of an admixture to be effective in its intended use without detrimental effect

3.4

compliance dosage

dosage of an admixture, expressed in % by mass of cement, stated by the manufacturer, which will meet the requirements of this European Standard. The compliance dosage is within the recommended range of dosage

3.5

recommended range of dosage

dosages between limits, expressed in % by mass of cement, which the manufacturer recommends for the product based on experience on site

NOTE The use of the recommended dosage does not imply that compliance with this standard will be achieved over the whole range. Trial tests should be carried out with the materials to be used on site, to find the dosage necessary to achieve the required result.

prEN 934-3:2009 (E)**3.6****maximum recommended dosage**

upper limit of the recommended range of dosage

4 Requirements

Masonry mortar admixtures, when sampled in accordance with EN 934-6, shall comply with the requirements in EN 934-1:2008 in Table 1 using the test methods listed therein and the additional requirements specific to different types of admixture listed in Table 1.

NOTE 1 Tests should be carried out with the admixtures and other materials intended to be used in the mortar to check whether the desired effect can be obtained.

For content of substances and release of substances from the hardened mortar which are dangerous to health, hygiene and the environment see Annex A (informative).

NOTE 2 For requirements necessary for CE-marking see Annex ZA.

Table 1 — Additional requirements for specific types of admixture

Definition	Name of admixture	Additional requirements
3.1	Air entraining/plasticizing mixture	Table 2
3.2	Set retarding admixture for long term retarded masonry mortar	Table 3